

---

---

**Concentré de latex de caoutchouc  
naturel — Détermination de la stabilité  
mécanique**

**AMENDEMENT 1: Données de fidélité**

*Natural rubber latex concentrate — Determination of mechanical  
stability*  
**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*(standards.iteh.ai)*  
**AMENDMENT 1: Precision data**

ISO 35:2004/Amd 1:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006>



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 35:2004/Amd 1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006>

© ISO 2006

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'Amendement 1 à l'ISO 35:2004 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 45, *Élastomères et produits à base d'élastomères*, sous-comité SC 3, *Matières premières (y compris le latex) à l'usage de l'industrie des élastomères*.

[ISO 35:2004/Amd 1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 35:2004/Amd 1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006>

# Concentré de latex de caoutchouc naturel — Détermination de la stabilité mécanique

## AMENDEMENT 1: Données de fidélité

Page 1, Article 2

Ajouter la référence suivante:

ISO/TR 9272, *Caoutchouc et produits en caoutchouc — Évaluation de la fidélité des méthodes d'essai normalisées*

Page 4

Ajouter le nouvel article suivant, en renumérotant le rapport d'essai comme Article 11:

### 10 Déclaration de fidélité

**10.1** La fidélité de la présente méthode a été déterminée conformément à l'ISO/TR 9272. Se reporter à ce document pour la terminologie et l'explication des concepts statistiques.

**10.2** Les détails de la fidélité dans la présente déclaration de fidélité donnent une estimation de la fidélité de la présente méthode d'essai avec les matériaux utilisés dans le programme particulier interlaboratoires comme décrit ci-dessous. Il convient de ne pas utiliser les paramètres de fidélité pour l'acceptation ou le rejet d'un essai de tout groupe de matériaux sans la documentation applicable aux paramètres de ces matériaux en particulier et le protocole d'essai spécifique de la présente méthode d'essai.

**10.3** Les résultats de fidélité sont donnés dans le Tableau 1. La fidélité est exprimée sur la base de 95 % de niveau de confiance pour les valeurs établies de répétabilité  $r$  et de reproductibilité  $R$ .

**10.4** Les résultats contenus dans le Tableau 1 sont des valeurs moyennes et donnent une estimation de la fidélité de la présente méthode d'essai conformément à un programme d'essai interlaboratoires (PEI) mené en 2001. Treize laboratoires ont exécuté des analyses triples, en utilisant la méthode par la dispersion dans l'eau pour déterminer le point de virage [voir 8.3 b)], sur deux échantillons, A et B, qui avaient été préparés à partir de latex fortement dosé en ammoniac. Le latex en vrac a été filtré et ensuite homogénéisé par malaxage et mélangeage minutieux avant d'être sous échantillonné dans des bouteilles d'un litre étiquetées A et B. Ainsi, les échantillons A et B étaient essentiellement identiques et traités comme tels dans les calculs statistiques. Il a été exigé de chaque laboratoire participant d'effectuer l'essai en utilisant ces deux échantillons aux dates qui avaient été données à chaque participant du PEI.

**10.5** Une fidélité de type 1 a été évaluée, basée sur la méthode d'échantillonnage utilisée pour les échantillons de latex du PEI.

**10.6 Répétabilité:** La répétabilité  $r$  (en unités de mesure) de la présente méthode d'essai a été établie comme la valeur appropriée reportée dans le Tableau 1. Deux résultats d'essais obtenus dans le même laboratoire dans des conditions d'essai normales, qui diffèrent de plus de la valeur reportée de  $r$  (pour tout niveau donné) doivent être jugés comme provenant de populations différentes (non identiques) d'échantillons.

**10.7 Reproductibilité:** La reproductibilité  $R$  (en unités de mesure) de la présente méthode d'essai a été établie comme la valeur appropriée reportée dans le Tableau 1. Deux résultats d'essai, obtenus dans des conditions d'essai normales, qui diffèrent de plus de la valeur reportée de  $R$  (pour tout niveau donné) doivent être jugés comme provenant de populations différentes (non identiques) d'échantillons.

**10.8 Biais:** Dans la terminologie employée pour les méthodes d'essai, le biais représente la différence entre une valeur d'essai moyenne et la valeur de référence (ou vraie valeur) pour la mesure d'essai en question.

Les valeurs de référence n'existent pas pour la présente méthode d'essai puisque la valeur (de la mesure d'essai) est exclusivement déterminée par l'essai lui-même. De ce fait, le biais ne peut être estimé pour la présente méthode d'essai.

**Tableau 1 — Estimation de la fidélité de la détermination du temps de stabilité mécanique**

Moyenne s	Intralaboratoire		Interlaboratoires	
	$s_r$	$r$	$s_R$	$R$
1 023	15	43	94	265

$r = 2,83 \times s_r$   
 où  $r$  est la répétabilité (en unités de mesure) et  $s_r$  est l'écart-type intralaboratoire.  
 $R = 2,83 \times s_R$   
 où  $R$  est la reproductibilité (en unités de mesure) et  $s_R$  est l'écart-type interlaboratoires.

ITeCh STANDARD PREVIEW  
 (standards.iteh.ai)

ISO 35:2004/Amd 1:2006  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 35:2004/Amd 1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 35:2004/Amd 1:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5b4fa4c8-75ee-4f92-b2e9-913f37291f7f/iso-35-2004-amd-1-2006>

---

---

**ICS 83.040.10**

Prix basé sur 2 pages